

EAL/ESL Resources

An Annotated Guide

Funded by Advanced Education

Developed Aug 2020

Updated Oct 2024

Acknowledgements

Project Supervisor Dorte Weber

Developed by Judy Carter

Maureen Souply Theresa Wall

Updated by Rosalia dela Cruz

Contents

Click on each topic to navigate to that section. Resources in each section are listed in alphabetical order.

Overview	3
navigating the guide, a note about language levels	
Employment and Essential Skills	4
job search, being safe on the job, sector-specific resources, English in the workplace	
Health and Wellness	16
nutrition, mental and physical health, safety	
Living and Learning in Canada	21
immigration, settlement, citizenship, civic engagement, education in Canada	
Literacy	35
resources for literacy learners (also useful for higher-level learners)	
Numeracy and Financial Literacy	41
basic numeracy skills, Canadian currency, personal finances, banking in Canada, taxation	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Equity, Diversity, and Inclusion	48
LGBTQ+, persons living with disabilities, anti-racism	
Instructor and Facilitator Resources	51
working with and teaching English-language learners	

Additional resources can be found on the <u>Alberta Routes website</u>.

Overview

WHAT: An annotated list of practical easy-to-use online and printable resources for working with English language learners (ELLs), curated by:

- 1. applicability to the Alberta context
- 2. ease of use
- 3. identified language levels
- 4. year of publication
- 5. Creative Commons license

WHY: To alleviate the time constraints that practitioners may feel when preparing to work with ELLs by providing easy access to relevant, appropriate, and professional materials

Information provided for each section:

Title of Resource		
Author/Funder (year of publication)		
Themes Skills Levels		
Description of resource and materials		
Note: Additional information about the resource		

Navigating the Guide

Resources are hyperlinked. Mouse over the title, click Ctrl+left-click.

To do a search for all resources on a specific topic (e.g. reading), use **Ctrl+F.** Enter a topic in the Navigation box, click **Enter**. Resources listed for the topic will be highlighted.

A Note About Levels

Indicators used for language proficiency level are: the <u>Canadian Language</u> Benchmarks* (CLB 1-8; CLB FL, 1L-4L for foundational or literacy learners), grade, literacy, beginning, intermediate, and advanced.

*CLB levels in the LINC Classroom Activities resource (Algonquin College) do not glign with the 2012 revised CLB framework and have been translated into beginning and intermediate levels in this guide.



Employment and Essential Skills

Career-Life-Work Series

NWT Literacy Council

Soft Skills for the Workplace	Reading Vocabulary	Intermediate

Career-Life-Work Series (2012) - A set of instructional resource books and student workbooks on career development, job searching, and managing work situations.

Instructional Resources:

- <u>Career Development (178pp)</u>
- <u>Communication Skills (104pp)</u>
- Job Success Strategies (96pp)
- Personal Management Skills (84pp)

Student Workbooks:

- Goal Setting (24pp)
- Planning Your Career (40pp)
- Getting the Job (46pp)
- Dealing with Conflict (28pp)
- Dealing with Stress (32pp)
- Soft Skills for Work (64pp)

Diversity at Work

Colbourne Institute of Inclusive Leadership, NorQuest College

Safety in the	Reading	CLB 3-4
Workplace	Vocabulary	CLB 5+

Diversity at Work Resources – Interactive online courses for safety supervisors and internationally-trained individuals on safety on the job. Video slide presentations with lessons, quizzes, and writing practice for students.

Diversity at Work: Making Work Safe for Everyone (CLB 3-4)

Lesson 1: Safety Hazards

Lesson 2: Employer Responsibilities

Lesson 3: Responsibilities of Workers

Lesson 4: Case Study

Diversity at Work: Making It Safe for Everyone (CLB 5+)

Module 1: Speaking Up for Safety

Module 2: The Rights of Alberta Workers

Module 3: The Right to Participate/Health and Safety Representatives

Module 4: Keys to Safety: Empathy and Accountability

Easy Reading Career Planning and Job Profiles

ALIS – Government of Alberta (2021-2024)

Job Search	Reading	Grades 2 - 3
Pay Stubs	Writing	
Living in Canada	Vocabulary	
	Numeracy	

Easy Reading Career Planning Series - Resources for adults reading at a Grade 2 to 3 level. Tasks such as creating a shortlist of jobs to explore and preparing to enter and excel in the workforce. Workbooks (2016–2019) on training, workplace laws, and understanding pay stubs.

- Work and You Book 1 Make Some Job Choices
- Work and You Book 2 Decide on a Job
- Be Safe at Work
- Find a Job
- Keep Your Job
- Training for Work
- Work Laws and Your Pay Stub

<u>Easy Reading Job Profiles</u> – simple language versions of overviews of different occupations, their tasks and duties, and expected salary or wage

Easy Reading Job Profiles Dictionary - vocabulary support

Employment Training for Low-Literacy Immigrant Women

Calgary Immigrant Women's Association (CIWA)

Workplace Safety Essential Skills	Reading Listening	Literacy
Job Search		

<u>Educational Curriculum Manual</u> (2014) (199pp) - Lessons plans and student handouts on five (5) employment topics:

- Interview Skills
- Cleaning Skills
- WHMIS Skills
- Working with Others
- Health and Safety

<u>Sara Learns and Works in Calgary</u>: A visual guide to employment for low literacy women – printable book (48pp) with supplementary lessons

Employment videos:

- <u>Applying for a Job in Person</u> two short scenarios to prepare for applying for a job in person.
- <u>Decision Making</u> –a jobseeker decides about taking a job that is far from home
- <u>Think Before You Speak</u> What will Hana do when her manager changes her schedule?
- <u>Making Choices</u> Friends chat about which jobs work for them and which ones don't, as they juggle life responsibilities.

English Express – Employment

Government of Alberta

Essential Skills	Reading	Literacy
	Vocabulary	

English Express (2007, 2010) is a newspaper-style publication for low-language and low-literacy learners. Articles pertain to life and work in Alberta and Canada.

<u>Be Safe at Work</u> (4pp): Employee stories highlight safety issues in various workplace settings and show how to be safe at work in practical ways. <u>Teaching notes</u> available to support teachers and tutors.

<u>Alberta Human Rights</u> (23pp): Stories about discrimination and harassment, and laws that protect employees <u>Teaching notes</u> available.

English for Workplace Safety

Alberta Workforce Essential Skills (AWES)

Workplace Health	Listening	CLB 5+
and Safety		

<u>English for Workplace Safety</u> (2015) – Workbook (171 pp) for English-language learners on foundational concepts for workplace safety and conventional safety training for jobs

Four (4) modules can be done independently or with a teacher:

- Module 1: Occupational Health and Safety
- Module 2 Personal Protective Equipment and Back Care
- Module 3: Workplace Hazards
- Module 4: WHMIS

Note: An older version of WHMIS is used. New pictograms and symbols can be found in the <u>Canadian Center for Occupational Health and Safety</u> (CCOHS).

Essential Skills Vocabulary Building Workbook

Employment and Social Development Canada (ESDC)

Essential Skills	Reading	CLB 5
	Vocabulary	

<u>Essential Skills Vocabulary Building Workbook</u> (2009) – A student workbook (268pp) designed for independent learning. Focused on improving workplace-related vocabulary. Includes 6 Units (24 lessons) with a variety of exercises including multiple choice, comprehending texts, locating information on forms, sentence writing, nad crossword puzzles.

In the Workplace: An Intermediate Integrated Skills Workbook

Bow Valley College

Workplace Culture	Reading	CLB 5
	Writing	CLB 6
	Listening	
	Speaking	

In the Workplace: An intermediate integrated skills textbook (2016) - Includes an online and printable learner textbook (346pp), instructor guide (67pp), and multimedia files (audio and video).

Five (5) chapters:

Workplace Environment

Personal Management

Workplace Communications

Clients and Customers

Career Management

Note: Materials, including videos, automatically download when you click on them.

Language and Skills for Careers in Food Processing

Alberta Workforce Essential Skills (AWES)

Food Processing	Speaking	Intermediate
Essential Skills	Reading	
Workplace Communication	Writing	
Workplace Culture		

Language and Skills for Careers in Food Processing (2018) - A workbook with three (3) main topics: Skills for Food Processing, Teamwork and Workplace Communication, and Workplace Integration. Provides practise with oral communication and document use.

Note: Skills learned are transferable to other industries and occupations.

Language for Work

NorQuest College

Job Search	Listening	CLB 3
	Speaking	CLB 4
	Reading	CLB 5
	Writing	

Language for Work (2018) - A complete course on workplace skills for workforce integration. Each module includes a student workbook and instructor guide. Only pdf files are downloadable.

- Module 1 Introduction to the Alberta Workforce
- Module 2 Job Search
- Module 3 Applying for a Job
- Module 4 Job Interview
- Module 5 Intercultural Communication for Work
- Module 6 Workplace Attachment
- Module 7 Workplace Safety
- Module 8a Soft Skills
- Modules 8b- Employer Specific Training (Bottle Depot, Kitchen Worker, Stock Clerk, Warehouse Worker)

LINC Works

NorQuest College

Essential Skills Workplace Health and Safety	Reading Writing Listening Speaking	CLB 3 CLB 5 CLB 3L CLB 5L
	Vocabulary	

LINC Works curriculum - Full, stand-alone workplace and essential skills module plans on these topics:

- Employment Goals
- Introduction to Work
- Job Search
- Applications
- Resumés
- Interviews
- On the Job Basics 1 and 2
- First Aid Basics
- Workplace Safety
- Introduction to Customer Service
- Introduction to Sales Support
- Introduction to Service Support Non-Food
- Introduction to Service Support Food
- Introduction to Labour

Note: The files are large, and folders download to your desktop automatically when you click on them. For training on using the curriculum, contact Alberta Routes at albertaroutes.norquest.ca.

Live & Learn

English Online

Job Search	Reading	CLB 3
Workplace Culture	Listening	CLB 4
Retirement	Vocabulary	CLB 5+
Employee Rights		

Employment section (2015-2024) - Articles and videos on employment in Canada. Select relevant articles from the list on the left panel. Some articles have two versions: original CLB 5+ and simpler CLB 3-4.

General Topics:

- Career Planning credential assessment, essential skills, career options
- Job Application resumé writing, cover letters, job interviews
- Job Search online job search, documents for newcomers, networking
- Qualifications Recognition
- Other Sources of Income self-employment, starting a business
- Temporary Workers rights, services, and help
- Workplace Culture meetings, intercultural communication, gift giving, office etiquette

Note: Some articles are specific to Manitoba. Others provide general information and strategies applicable to any context.

Look for Work: Resumés and References **ALIS, Government of Alberta** Reading CLB 3 **Job Search** Writing **CLB 4** CLB 5

General information, practical strategies, and how-to guides for writing resumes and choosing job references (2001-2024)

- Resumés and References
- How to Write a Great Resumé
- Format Your Resumé to Get Results
- Choose a Type of Resumé
- The Functional Resumé
- Combination Resumé Outline
- Chronological Resumé Outline
- How to Choose the Best Job References

Picture Dictionary for Manufacturing			
Province of Manitoba			
Manufacturing Workplace Safety Vocabulary CLB 1 CLB 2			

Picture Dictionary for Manufacturing (142pp) - Clear photographs and descriptions of manufacturing equipment, signs, and other items in the workplace. Covers everything from exit signs and overhead doors to stairs and items in the lunchroom.

Safety Measures for Farm Workers Handling Pesticides

Migrant Worker Hub (2024)

CLB 6+ Farming Health and Safety Listening

Safety Measures for Handling Pesticides (2020) - Video (4:00) explaining the dangers of handling pesticides incorrectly and the safety measures that need to be followed

Working Faster, Working Safer Series

Alberta Workforce Essential Skills (AWES)

Essential Skills	Reading	CLB 1
Workplace Culture	Writing	CLB 2
	Vocabulary	

Working Faster, Working Safer Series (2022)- A series of ten (10) online interactive workbooks, animated videos, and printable pdf workbooks on common workplace skills and concepts. Focused on the hospitality industry but applicable to any workplace.

Topics:

- Learn Skills for Work
- Follow Instructions
- Ask for Help
- Communicate Well at Work
- Stay Clean at Work
- Be Friendly at Work
- Call In Sick
- Be On Time
- Feel Safe at Work
- Stay Busy at Work

Workforce Participation Series

Alberta Workforce Essential Skills (AWES)

Essential Skills	Reading	CLB 3	CLB 6
Canadian Culture	Listening	CBL 4	CLB 7
Workplace Culture		CLB 5	CLB 8

Workforce Participation Workbooks (2019) - Two workbooks with a facilitator guide on language and essential skills, and workplace culture

- Workbook 1, CLB 3 to 5 (48pp)
- Workbook 2, CLB 6 to 8 (48pp)
- Facilitator Guide Workbooks 1 and 2

Newcomers and the Workplace (CLB 3-5) (2022) - A series of 11 online workbooks, animated videos, and printable pdf workbooks

Topics:

- The First Day at a New Job
- Asking Questions in Your First Week
- Taking the Initiative
- Completing Workplace Reports
- Understanding Workplace Tasks
- You Have the Right to Refuse Unsafe Work
- Personal Protective Equipment
- Completing Workplace Forms
- Finding Information in Workplace Documents
- Stay Safe at Work with WHMIS: Pictograms
- Stay Safe at Work with WHMIS: Product Labelling and Safety Data Sheets

Note: Materials focus on welding and heavy equipment operation but the core skills are relevant, transferable, and adaptable to any industry or occupation.



Diabetes **ELSA Net Diabetes** Listening CLB 2 **Speaking** CLB 3 **Reading Writing**

CLB 2/3 module (41pp) - Lesson plans, instructor notes, and ready-to-use activities for reading, writing, listening, and speaking skills

Includes an explanation of diabetes, cause, and prevention.

Health Literacy		
Calgary Immigrant Women's Association (CIWA)		
Accessing Health Services	Listening Speaking	Literacy+

Health Literacy Resources: Six (6) videos (4:00-10:00) on what happens in different health care settings (family doctor, pharmacy, eye doctor, lab, dentist, mammogram). Videos are in eight different languages (Arabic, Farsi, Hindi, Mandarin, Spanish, Tigrinya, Urdu, and English).

Designed for adults who are new to literacy, new to English, or new to the healthcare system.

Guidebook for Literacy Practitioners (165pp) – includes suggested activities to accompany the videos, including lesson plans, handouts, photocards, etc.

Reading

Accessing Healthcare – includes a printable health passport, card, and notepad

Healthy Eating Toolkit

Winnipeg Regional Health Authority

Nutrition	Reading	CLB 1
	Vocabulary	

Healthy Eating Toolkit (2012) – Resource for teachers (220pp) with lesson plans and colourful learner worksheets

Modules:

- 1 Food Basics
- 2 Eating Well with Canada's Food Guide
- 3 Meal Planning and Shopping
- 4 Introduction to Food Safety

Language Learning for Health: Resources for ESL/LINC Practitioners

Ottawa Local Immigration Partnership (OLIP)

Physical Activity	Listening	Literacy	CLB 3
Dental Health Mental Health	Speaking	CLB 1	CLB 4
Nutrition	Reading	CLB 2	CLB 5

Language Learning for Health Toolkits (2014-2015) - Detailed lesson plans and ready-to-use activities, assessments, and learner self-reflections. Each toolkit (30-45pp) has 3 versions: Literacy-CLB 1, CLB 2-3, CLB 4-5.

Topics:

- Physical Activity
- Dental Health
- Mental Health
- Canada's Food Guide
- Everybody's Food Budget
- Let's Go Shopping for Food
- Reading Food Labels
- Reducing Salt Consumption
- Calcium & Vitamin D
- Diabetes Prevention
- Sugared Beverages

Live & Learn

English Online

Reading	CLB 3
Listening	CLB 4
Vocabulary	CLB 5+
	Listening

Health Care section (2014-2023) - Articles and videos on health care and the Canadian health care system.

General Topics:

- Common Health Problems winter health, cold & flu season, preventing falls
- COVID-19 vaccine for kids, preparing your child for vaccination
- Emergency Help what to do in an emergency
- Finding a Family Doctor preparing for an appointment
- Health Care Options dental care, pharmacies and medications
- Mental Health & Addiction Services dealing with stress, anger management
- Pregnancy & Maternity health tips, postpartum depression

Note: Some articles are specific to Manitoba. Others provide general information and strategies applicable to any context.

My Menu - Food Vocabulary

Algonquin College

Food	Reading	Beginner
Meal times	Vocabulary	
	Writing	

LINC 1-4 Classroom Activities (2009) – Lesson plans with accompanying online activities on food vocabulary and creating a personal menu

My Menu

Teaching notes – p. 376

Activity handouts - pp. 377-378

Online activities (see levels 1-4)

- My Menu Ex. 1
- My Menu Ex. 2
- My Menu Ex. 3
- My Menu Ex. 4
- My Menu Ex. 5
- My Menu Ex. 6

Newcomer Nutrition Education Toolkit

Alberta Health Services

Nutrition	Listening	CLB FL	CLB 4
	Speaking	CLB 1	CLB 5
	Reading	CLB 2	
	Writing	CLB 3	

Newcomer Nutrition Education Toolkit: Information for health professionals (2020)

- Slide presentations, lesson plans, food vocabulary cards, displays on the following topics:
 - Drinks in Canada
 - Canada's Food Guide
 - Grocery Shopping

Nutrition handouts in eight (8) different languages (see note on how to access)

Note: To find which nutrition topics are available in different languages, in the Information for box, select "English language learners."



Alberta Legislature Learner Activity Book

Alberta Legislature

Settlement	Reading	CLB 1-8
Government	Vocabulary	
Alberta History	Writing	
Civic Engagement		

Alberta Legislature ELL Activity Books - A set of printable resources for four (4) English language levels: student activity books, answer keys, and instructor books on Alberta's history and government. Useful preparation and guide for field trips to the Legislature Building.

- CLB 1–2: Short introductions to Princess Louise Carolina Alberta and Chief Crowfoot. Practice writing postcards, emails, and notes.
- CLB 3-4: Worksheets on municipal, provincial, and federal levels of government, and on current representatives
- CLB 5–6: More in-depth look at levels of government and a feature article about the Famous 5
- CLB 7–8: Reading on Chief Crowfoot and the role of MLAs

Calling 2-1-1

Algonquin College

Community	Reading	Intermediate
Government	Speaking	
Settlement	Listening	

LINC 1-4 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on the 2-1-1 community access service

2-1-1 Community Services Information

Teaching notes - pp. 324-325 Activity handout - pp. 326-333 **Online** activities

2-1-1 Role Play

Teaching notes – p. 341 Activity handout – pp. 342–344

2-1-1 Quick Facts

Teaching notes – pp. 334–335 Activity handout - pp. 336-340 Online activities

Note: For up-to-date information and additional resources, go to 2-1-1 Alberta. Enter an exact location, topic, or organization. Provides audio examples of 2-1-1 calls and short articles on:

- Tips for Renters
- Summer Comfort
- Better Sleep
- Smarter Grocery Trips
- Bed Bugs

Calling 9-1-1

Algonquin College

Settlement	Reading	Beginner
Health and Safety	Vocabulary	

LINC 1-4 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on preparing children to use 9-1-1

Rules for Calling 9-1-1

Teaching notes - p. 161 Activity handout – pp. 162–163

• <u>LINC 1</u>

Online activities

- LINC 2
- LINC 3
- LINC 4

Canadian Law

Algonquin College

Health and Safety	Reading	Beginner
Living in Canada	Vocabulary	

LINC 1-4 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on basic road safety signs

Safety on the Street

Teaching notes – p. 166 Activity handout – p. 167

Online activities

- Safety on the Street Ex. 1
- Safety on the Street Ex. 2
- Safety on the Street Ex. 3
- Safety on the Street Ex. 4

Changing Lanes ESL Reading Series

Halifax Immigrant Learning Centre

Settlement	Reading	Literacy
Banking	Vocabulary	
Education		
Immigration		
illingration		

ESL Reading Series (2007) - Printable readers with illustrations narrating situations experienced by newcomers. Learning activities for each story.

- Book 1 A Day at Razia's Home (46pp)
- Book 2 Farid Takes the Bus (30pp)
- Book 3 Amela Goes to the Dentist (24pp)
- Book 4 Daniela Goes to School (31pp)
- Book 5 Fatima Goes to the Bank (24pp)
- Book 6 Wahida Goes to the Grocery Store (23pp)
- Book 7 From Liberia to Nova Scotia (26pp)

Civic Engagement for Immigrant Women

Calgary Immigrant Women's Association (CIWA)

Settlement	Reading	CLB 5+
Civic Engagement	Speaking	
Living in Canada	Vocabulary	

Civic Engagement for Immigrant Women (2011) – Student handbook (24pp) with information on the value of community involvement and concrete examples

General Topics:

- Volunteering in the Community
- Your Rights and Responsibilities to Vote
- Voicing Your Concern

Note: Developed with women in mind but relevant for men, as well

ESL Story Bank

Jessica Grace Jones, Minnesota Literacy Learning Council

Settlement	Reading	Literacy
Employment	Vocabulary	CLB 1
	Speaking	CLB 2

Pre-Beginning ESL Story Bank (2013) – A collection stories (121pp) with photos and illustrations about everyday situations. Learning activities with printable materials. Ideas for 'Story of the Week' lesson planning. Each story has two versions: low literacy and beginning.

General Topics: work, family, health, transportation, money, schedules, directions, signs, food

Housing in Canada

Algonquin College

Settlement Housing	Writing Reading Vocabulary Listening	Beginner High Beginner
-----------------------	---	------------------------

LINC 1-4 Classroom Activities (2009) – Lesson plans with accompanying online activities on housing vocabulary

Beginner (LINC 1)

Activity handout - pp. 39-40

Online activities

- Writing About My Canadian Home Ex. 1
- Writing About My Canadian Home Ex. 2
- Writing About My Canadian Home Ex. 3
- Writing About My Canadian Home Ex. 4
- Writing About My Canadian Home Ex. 5
- Writing About My Canadian Home Ex. 6
- Writing About My Canadian Home Ex. 7
- Writing About My Canadian Home Ex. 8
- Writing About My Canadian Home Ex. 9
- Writing About My Canadian Home Ex. 10

High Beginner (LINC 3)

Teaching notes - p. 3

Activity handout - pp. 4-8

Online activities

In the Community: An Intermediate Integrated Skills Textbook NorQuest College and Bow Valley College Living in Canada Listening CLB 5 **Communication Skills** Speaking CLB 6 Reading Writing

In the Community: An intermediate integrated skills textbook (2016) - Printable textbook (366pp) with online interactive materials and Instructor Guide (100pp). Focuses on skills for effective spoken and written communication in various situations (e.g. requests, permissions, apologies, opinions, etc.). Audio-video clips of different scenarios at work and around the community.

Introductions and Using the Phone

Algonquin College

Canadian Culture Communication	Speaking Listening	Beginner High Beginner
Employment		

LINC 1-4 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on housing vocabulary

Nice to Meet You - Beginner

Introducing oneself

E-learning activities suggested are Training Vocabulary and Exercise 7 only.

Activity handout – p. 6

Listening activity

Use the Telephone for Friendly Conversations – High Beginner

Making and answering phone calls

E-learning activities provide practice with phone dialogues.

Teaching notes – p. 67

Activity handout – pp. 68–72

<u>Listening activity</u> – (LINC 3 Audio Track 4)

Online activities

Using the Telephone – Business Messages – High Beginner

Telephone-related vocabulary and simple idioms for business voicemail messages

Teaching notes – pp. 53–54

Activity notes – pp. 55– 59

Online activities

Learning English with CBC

CBC

Living in Canada	Listening	CLB 4
	Reading	CLB 6
	Vocabulary	

Past Lessons section - Archived video clips with transcripts of news feature stories from 2018-2020. Online reading comprehension activities for CLB 4 (Level 1) and CLB 6 (Level 2).

Note: This website once featured weekly news feature videos with accompanying language activities but has since been discontinued.

LINC-Canada Videos

LINC-Canada

Settlement	Listening	CLB 1-3
Communictaion	Speaking	

LINC Canada - Short video clips (originally from the English in Vancouver blog) of conversations in everyday situations. Vocabulary activities. Supplementary section of Mr. Bean videos with audio narratives.

Videos include:

- Greeting Neighbours on a Sunny Day
- Greeting Neighbours on a Sunny Day Tag Questions
- Greeting Neighbours on a Rainy Day
- At the Train Station
- At the Post Office
- Asking a Favour
- Telephone Inquiries
- Asking a Favour 2
- Responding to Telephone Inquiries

More topics on the Lessons in the sidebar:

- Invitation and Directions to a Party
- A Plumbing Problem
- Changing Shifts
- A Hiking Trip Directions

Live & Learn - About Canada

English Online

Settlement	Reading	CLB 3
Civic Engagement	Listening	CLB 4
Immigration	Vocabulary	CLB 5+

About Canada section (2019) - Articles and videos on Canadian culture, history, government, and immigration. Some articles have two versions: original CLB 5+ and simpler CLB 3-4.

- Canadian Citizenship application process, taking the test, getting a passport
- History events and historical figures related to immigration
- Immigrating to Canada preparing for immigration, immigration scams
- Government federal, provincial & municipal branches

Note: Some articles are specific to Manitoba. Others provide general information and strategies applicable to any context.

Northern Biographies

NWT Literacy Council

Indigenous Peoples Living in	Reading	Adult Literacy
Canada		

Northern Biographies (2014, 2015) - Printable chapter books with photos. Three biographies of Canadian historical figures:

- François Paulette (67pp) Buffalo Hunter, Activist, Respected Elder, Hereditary Leader, Dancer, Family Man, Traditionalist, Spiritualist
- Kw'ahtidee Jimmy Bruneau (59pp) Knowing Two Ways: A time of great change for the Tłycho
- Sharon Firth and Shirley Firth-Larsson (79pp) Hard Work and Dreams: Skiing around the world

Parenting School-Age and Adult Children

Pacific Immigrant Resources Society & BC TEAL

Reading	CLB 3
Speaking	CLB 4
Vocabulary	
	Speaking

Parenting School-Age and Adult Children: An EAL resource guide for parents and caregivers (2019) - Lesson plans, printable activities and worksheets. Topics: culture, law, school, and the Internet.

Note: Created for teachers in British Columbia. Information pertaining to legal age and laws may differ.

Parent-Teacher Interviews

Algonquin College

Education	Reading	Beginner
Settlement		Intermediate
Parenting		

LINC 1-4 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on reading notices from teachers and vocabulary for parent-teacher interviews.

Beginner (LINC 2)

Teaching notes - p. 286

Activity handout - pp. 287-289

Online activities

Intermediate (LINC 4)

Teaching notes – pp. 356–357

Activity handouts - pp. 358-360

Online activities

Tenant and Neighbour Issues

Algonquin College

Housing	Reading	Beginner
Communication	Speaking	Intermediate
	Listening	

LINC 3 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on landlords' responsibilities and issues with problematic neighbours. Downloadable Audio files for listening activities.

Who's Responsible

Teaching Notes - p. 40 Activity Handout – pp. 41–43 Listening Activity (LINC 3 audio files)

Online activities

The Noise Factor

Teaching Notes - p. 30 Activity Handout - p. 31-34 Listening Activity (LINC 3 audio files)

Online Activities

Note: Created for Ontario teachers. For information relevant to Alberta, go to Alberta Responsibilities of Landlords and Tenants and Landlords and Tenants.

Tutoring Starts Here

Immigrant Serving Association of Nova Scotia (ISANS)

Settlement Government	Reading Listening	Level 1 Level 2
Education	Vocabulary	Level 3
Health		Level 4

Tutoring Starts Here: EAL tutor sample lesson plan package - Ready-to-use printable lesson plans and handouts on a variety of settlement themes

- Level 1 (44pp) Grocery Shopping, the Dentist and Doctor, and the Post Office
- Level 2 (60pp) Going to the Dentist, Family Relationships, Canadian Government
- Level 3 (42pp) Going to the Doctor, Family Relationships, Employment/Job Search
- Level 4 (37pp) Going to the Doctor, Education, Housing: Problems and Repairs

Weather Forecasts

Algonquin College

Weather	Listening	Beginner
	Reading	

LINC 3 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on weather forecasts for different seasons. Listening comprehension activities with downloadable Audio Files (Track 7)

Teaching Notes - pp. 106-107 Activity Handout - pp. 108-109

Online Activities

Welcome to Canada

Government of Canada

Settlement	Reading	Intermediate
	Speaking	
	Vocabulary	

Welcome to Canada: Publications for newcomers (2024) – Webpage with links to downloadable brochures and information sheets (2-3pp). Some info sheets available in other languages (e.g. Arabic, Spanish, Dari, Haitian).

- Before Your Arrival
- After Your Arrival
- Housing
- Employment
- **Health Care Services**
- Money and Finances
- **Build Your Community**
- Education
- Post-Secondary Education
- Foreign Credential Recognition

Welcome to Canada: What you should know (2013) - General information booklet (148pp) for newcomers on settlement topics.

- Important things to do before and after you arrive in Canada
- Canada: A brief overview
- Sources of information (i.e., where to learn more about available services)
- Your rights and freedoms in Canada
- Canadian law and justice
- Important documents
- Improving your English and/or French
- Employment and income
- Education
- Housing
- Health care in Canada
- Money and finances
- Transportation
- Communications and media
- Community connections
- Becoming a Canadian citizen



ABC English

Jennifer Christenson, ABC English

Settlement	Reading	ESL literacy
	Vocabulary	

Online Library - Slideshows on phonics, vocabulary, and grammar. Reading skills stories, phonics books for ESL literacy learners.

English Phonics books

(digital versions online; printed versions for purchase)

Note: Resources on Teacher Training, Home Language Literacy and Assessment are free. Books are available for free preview online. Others accessible only by registration for free 3-day trial require or paid licensing.

BC Reads: Adult Literacy Fundamental English

Shantel Ivits

Canadian Folklore	Reading	Adult Literacy
Historical Figures	Writing	• Level 1: Grades 1–2
Human Rights	Vocabulary	• Level 6: Grades 8-9
	Digital Skills	
	Pronunciation	

BC Reads: Adult literacy fundamental English (2015) - Downloadable and printable series of six (6) readers. Each original story, approximately 100 words. Course packs with practice activities.

Level 1 Reader – Nine stories about the plant world and their role in healing, discovery, survival, relationships, justice, and connections to the land. Level 1 Course Pack – letter sounds work, syntax worksheets, and basic writing exercises

Level 2 Reader – Eight chapters on Langston Hughes' life and poetry. Level 2 Course Pack – working with vowels, sight, vocabulary, and writing

Level 3 Reader - Nine stories on BC history, culture, and wildlife. Level 3 Course Pack vocabulary, reading strategies, writing tasks and syntax

<u>Level 4 Reader</u> – Stories on human rights, including short biographies of Viola Desmond, Nellie McClung, Jim Egan, and Elijah Harper. Level 4 Course Pack vocabulary work, spelling with prefixes uni- and pro-, finding main ideas, and summarizing.

Level 5 Reader – Five stories about the brain and brain power. Level 5 Course Pack – pre-reading strategies, spelling with -ture, punctuation, and paragraph writing

<u>Level 6 Reader</u> - Creating digital stories. <u>Level 6 Course Pack</u> -working with suffixes, reading strategies, and writing activities focused on the process of creating their own digital stories.

Best of the Reader

Joan Acosta et al., The Westcoast Reader and Decoda Literacy Library.

Settlement	Reading	Literacy
Canadian History &	Vocabulary	
Culture		
Indigenous Peoples		

Best of the Reader (2010-2019) - Downloadable and printable readers and workbooks (25-35pp) on various themes. More activity ideas in the Best of the Reader Teachers' Guide (2016) (44pp).

- Amazing Stories
- Canada
- <u>Canada Quiz</u> (7pp)
- <u>Canada's Indigenous Peoples</u>
- Easy Stories: People
- Families
- Keeping Safe
- Many Ways to Help
- People and Jobs
- Readers' Stories
- Recipes
- Special Days and Holidays
- Sports
- Your Health
- Word Games and Puzzles

English Code Crackers

Marn Frank, Kristen Klas, Kristin Perry, Patsy Vinogradov

Reading Strategies Reading **Beginner**

English Code Crackers (2014) – Website on information and practical tools to help ESL literacy learners develop basic reading skills

Beginning Alphabetics Tests and Tools (BATT) (2015) - Teacher-friendly tests (test instructions, materials, and answer keys) for determining ESL literacy learners' skills; lesson plans and accompanying worksheets (71pp)

Additional resources – Supplementary ideas for activities and downloadable materials Adult ESL Classroom Videos - Demonstrations of lesson activities,

Note: These are not complete lessons but supplementary activities for contextualized reading instruction.

ESL Literacy Readers

Bow Valley College

eading	Literacy
ocabulary	
	_

ESL Literacy Readers (2017) - Forty (40) theme-based, large-print booklets with photographs in two formats: e-book with audio and printable pdf. Organized into 7 levels. Short repetitive sentence structures and highly familiar concrete vocabulary.

Themes: food/shopping/money, housing, transportation, employment, leisure, health, school, and clothing.

ESL Literacy Readers Guide (11pp) – general ideas for creating lesson activities and teaching reading strategies

Note: Levels A-G have no direct CLB equivalents but correspond to the stages of literacy development.

Hands On! A Collection of EAL Literacy Activities

Immigrant Services Association of Nova Scotia (ISANS)

Settlement Introduction	Reading	CLB FL
to English	Writing	CLB 1L
	Speaking	

Hands On! A collection of EAL literacy activities (2019) - Ready-to-use worksheets, flashcards, and game cards (Bingo and board games) for introducing the alphabet, learning about numbers, developing vocabulary and writing skills (273pp)

Literacy Centre of Expertise – Resource Bank

The Immigrant Education Society (TIES)

Literacy Skills	Reading	CLB FL
Living in Canada	Writing	CLB 1L-
	Speaking	4L

Resource Bank – Webpage of online and printable resources for ESL literacy learners:

Adults Learn to Print – videos demonstrating how to write capital letters, a printable student workbook and flashcards, a soundboard for letter names

Modules – a student handbook, instructor handbook, stories and activities on themes about living in Canada

- CLB FL/1L Eight (8) modules: fruit, summer, winter, cleaning, garbage, etc.
- CLB 2L/3L Two (2) modules: healthy lifestyle, utility bills
- CLB 3L/4L One (1) module: going to the optometrist

Reading Skills Stories

- Phonics Four (4) sets of workbooks on different letter sounds. Each set includes 11 picture stories. Words and phrases demonstrating the letter sounds in everyday situations. Teachers guide and instructional video.
- Interactive Foundational Stories Five (5) interactive and printable story books about regular people in everyday situations
- Kasi & Dami Series (2021) Two (2) sets of stories each with a student book and teacher's guide. Each set has 5 stories about the life of a family
- Canadian Indigenous Readers (2024) Four (4) digital interactive books with photos and audio narration about drums, ribbon skirts, dreamcatchers, bannock

Skill-Building – flashcards on Canadian currency and letters of the alphabet



Numeracy and Financial Literacy

English for Financial Literacy

Toronto Catholic District School Board

Numeracy	Numeracy	CLB 1-8
Financial Literacy	Reading	
Settlement	Writing Listening	

English for Financial Literacy, vols. 1-3 (2013) - Each book (300+pp) includes a teacher's guide and learner worksheets.

Five (5) themes:

- Banking and Personal Finance
- Consumer Matters
- Education
- Employment
- Housing

Downloadable Audio files

Volume 1, CLB 1-2 - credit cards (pp. 71-82) and fraud (pp. 163-186), pay stubs (pp. 271-280) and job scams (pp. 281-286)

Volume 2, CLB 3-5 - finances for retirement (pp. 87-100), insurance (pp. 159-186), and starting your own business (pp. 262-260)

Volume 3, CLB 6-8 - contracts (pp. 141-172), how to haggle (pp. 134-140), and renting vs. buying a home (pp. 281–285)

Note: Content may be more challenging than the CLB levels indicated. Try CLB 1-2 activities with your CLB 2-3 learners.

Financial ESL Literacy Toolkit

Bow Valley College

Financial Literacy	Numeracy Reading Vocabulary	CLB Foundational Literacy CLB 1L-4L

Financial ESL Literacy Toolkit (2018) - Complete resource pack with a printable placement assessment tool, lesson plans for emerging, building, and expanding levels, guiding principles for teaching, and worksheets with photos (344pp)

Topics:

- Money
- Household Expenditure
- Grocery Shopping
- Shopping
- Budgeting
- Banking
- Credit, Debit, and Loans
- Saving

Foundational Numeracy

NorQuest College

Numeracy	Reading	Literacy
	Listening	Beginner
	Numeracy	

Norquest - Foundational Numeracy - Google Drive (2020) - Complete pack of materials from a Google drive folder: initial placement tool and seven (7) modules, each with a facilitator guide, ppt slides, student workbooks, and assessment tools.

- Module 1: Intro to Whole Numbers
- Module 2: Add and Subtract Whole Numbers
- Module 3: Multiply and Divide Whole Numbers
- Module 4: Decimals
- Module 5: Fractions
- Module 6: Integers
- Module 7: Ratios

Note: Requires Google Chrome to access folders. Tutor training on using the tools and modules can be requested from albertaroutes.norquest.ca.

Introduction to Canadian Currency

Algonquin College

Numeracy – Money	Numeracy	Beginner
Canadian Currency	Reading	
	Listening	

LINC 1 Classroom Activities (2009) - Lesson plans with accompanying online activities on Canadian money

Introduction to Canadian Money

Activity handout – p. 208

Online Activities

- How Much Is ... ? Ex. 1
- How Much Is ... ? Ex. 2
- How Much Is ... ? Ex. 3

Money Dictation and Money Bingo

Teaching notes – pp. 57–58

Activity handout – pp. 59–60

Online Activities

- Money Dictation Ex. 1
- Money Dictation Ex. 2
- Money Dictation Ex. 3

Live & Learn - Money and Finances

English Online

Financial Literacy	Reading	CLB 3
Banking	Listening	CLB 4
Money	Vocabulary	CLB 5+

Money & Finances section (2015) - Articles and videos on finances in Canada. Select relevant articles from the list on the left panel. Some articles have two versions: original CLB 5+ and simpler CLB 3-4.

- Banking financial institutions, credit scores, debit cards
- Money savings, financial assistance, budgeting, debt
- <u>Taxation</u> income tax returns, government benefits

Note: Some articles are specific to Manitoba. Others provide general information and strategies applicable to any context.

Everyday Math Skills

NWT Literacy Council

Numeracy – Math	Numeracy	Beginner
Numeracy – Money		Intermediate
Settlement		

Everyday Math Skills (2009) - Series of four (4) learner workbooks (90-120pp):

- Kitchen Math main sections: Shopping for the Kitchen, Using Measurement, and Nutrition; activities such as writing grocery lists and calculating costs (pp. 7–12), comparing grocery prices (pp. 23–27), and adjusting recipes (pp. 42–49)
- Money Math making a budget (pp. 6–11), reading a timecard (pp. 14–16), saving money (Section 2), calculating the cost of dining out (p. 67) or cellphones (pp. 79-81)
- Home Math main sections: Measurement, Environmental Math, and Paying Bills; activities on calculating the amount of paint needed for a room (pp. 6–16) or the number of posts needed to build a fence (pp. 17–19), home water use audit (pp. 52–53), information about saving electricity (pp. 62–66), paying bills (pp. 82–95) and understanding mortgages (pp. 96-99).
- <u>Simply Math</u> basic skills required for Kitchen Math, Home Math, and Money Math; overview of whole numbers (addition, subtraction, multiplication, and division) and an introduction to fractions, decimals, and percent

Math for Trades

Chad Flinn and Mark Overgaard

Numeracy	Numeracy	Intermediate

Reading Workplace - Trades Vocabulary

Math for Trades: Volume 1 (2020) – Downloadable textbook on building blocks for math training: whole numbers, fractions, decimals, and percents. Presented from a trades perspective with easy-to-understand examples and video explanations. Prepares students for more advanced topics in trades math education.

Note: The textbook does not include practice worksheets.

Money Matters

ABC Life Literacy Canada

Banking	Reading	CLB 4+
Numeracy	Numeracy	
Settlement		

Money Matters Workbooks (2020-2021) - Series of learner workbooks (25-35pp) for individual use or use in workshops. Screen reader-compatible and with ASL videos. Available in Arabic, Chinese, and Spanish.

- Workbook 1: Spending Plans
- Workbook 2: Banking Basics
- Workbook 3: Borrowing Money
- Workbook 4: Ways to Save
- Workbook 5: Smart Shopping

Note: Also available – Workbooks on Money Matters for Indigenous Peoples and Money Matters for People with Diverse Abilities

Scams and Fraud

Canada Revenue Agency (CRA)

Numeracy	Reading	Intermediate
Financial Literacy	Listening	
Life in Canada	Numeracy	

Scams and Fraud - CRA (2024) - Webpage with information on protecting against scams. <u>Descriptions</u> of latest scams and what to do.

Additional Resources:

- Short animated video: <u>Beware of Scammers Posing as CRA Employees</u>
- Infographic: What to Expect when the CRA Contacts You



EDI Materials for EAL

Colbourne Institute of Inclusive Leadership, NorQuest College

Diversity and Inclusion Living in Canada Canadian Culture	Reading Writing Listening Speaking	CLB 2 - 6
	Speaking	
	Vocabulary	

EDI Materials for English as an Additional Language – Downloadable lesson plans and handouts.

- Anti-racism, CLB 3-6
- Diversity and Abilities, CLB 3
- Diversity and Parenting in Canadian School System, CLB 3-5
- Exploring Discrimination Through Canadian Plays, CLB 5-6
- Immigrant Seniors, CLB 3-4
- LGBTQ2S+, CLB 3
- LGBTQ2S+ Apologies, CLB 5-6
- LGBTQ2S+ Intersectionality, CLB 5-6
- Same-Sex Marriage, CLB 2-3
- Workplace Diversity (Occupations), CLB 3-6

Note: Lesson plans and handouts are editable Word files.

LGBTQ Curriculum Resources

Stacy Norrbom, NorQuest College

LGBTQ Curriculum Resources (2017) - Sample lesson plans and resources for instructors and learners. Downloadable Word and ppt files.

- Summer Festivals Lesson Plan- Tools for researching and creating presentations on summer festivals, including the Pride Festival
- Cultural Interview Lesson Plan- Guide for talking about culture, subcultures, and discrimination
- Human Rights Lesson Plan- Activities and handouts for the Human Rights in Alberta booklet
- Diversity Checklist for Instructors
- LGBTQ Classroom Scenarios
- LGBTQizing the Curriculum

1 : 0	O OT THE	Dialbi		sponsibilities
I IVe &	eorn —		s omo ke	
			, dille ite	opoliolaidi di do

English Online

Diversity and Inclusion	Reading	CLB 3
Rights and Freedoms	Listening	CLB 4
Settlement	Vocabulary	CLB 5+

Rights and Freedoms section - Articles and videos on living in Canada, rights and responsibilities, and diversity and inclusion. Select relevant articles from the list on the left panel. Some articles have two versions: original CLB 5+ and simpler CLB 3-4.

- Diversity and Its Limits
- Gender Diversity
- Rights and Freedoms
- Rights and Responsibilities of a Permanent Resident

Note: Some articles are specific to Manitoba. Others provide general information and strategies applicable to any context.



Roots and Connections

NorQuest College

Roots and Connections: A culturally integrated ESL curriculum for community orientation in Alberta (2008) - Helpful resources for planning and running ESL programs in rural Alberta.

- Instructor Guide (31pp) self-guided tool for EAL/ESL instructors delivering the curriculum
- Tool Kit (88pp) collection of resources for planning, teaching, and making community connections (e.g. sample forms, assessment tools, lesson templates, checklists, etc.)
- <u>Curriculum (312pp)</u> eight (8) lesson units with teacher notes, suggested activities

Alberta Routes ESL Tutor Handbook

Alberta Routes, NorQuest College

ESL Tutor Handbook (2020) – Handbook (559pp) for new EAL/ESL tutors working one-on-one with learners. Background information on adults education, tips for lesson planning and giving feedback. Ready-to-use lesson plans and reproducible materials on the following:

- Getting to know your learner, p. 28
- Making friends in Canada, p. 54
- Living in Canada, p. 109
- Learning English with children's books, p. 170
- Looking for a job, p. 228
- Becoming a better worker, p. 289
- Preparing for citizenship, p. 362
- Preparing for a driver's test, p. 390
- Preparing for an English test, p. 427
- Improving pronunciation, p. 470

Alberta Routes Multi-level Handbook

Alberta Routes, NorQuest College

Alberta Routes Multi-level Handbook (2020) - Downloadable handbook (358pp) for EAL/ESL instructors teaching multi-level classes. Overview of the principles and strategies for teaching. Ready-to-use differentiated lesson plans for CLB 1, 3, 5. Reproducible materials on the following:

- Finding a Job
- Shopping Online
- Online Safety
- Going to the Doctor

Interactive <u>online component</u> provides companion or supplementary materials for each lesson for learners to work on independently.

Alberta Routes Tips Sheets

Alberta Routes, NorQuest College

Alberta Routes Tip Sheets (2024) - Information sheets for instructors and EAL/ESL program planners on 19 topics with clickable links to resources

- Useful Websites for ESL Teachers and Students
- <u>Starting a Classroom</u>
- Lesson Planning for Small Groups
- Lesson Planning for One-on-One Instruction
- ESL Essentials for the New Teacher or Tutor
- Settlement Services and Language Assessment
- 'Steps on How to Start an ESL Program' and 'How do Learners Progress through the Program'
- <u>Learner Assessment</u>
- The Canadian Language Benchmarks (CLB)
- So you want to be an ESL teacher
- Needs Assessment
- Learning Disabilities
- Key Resources
- English for Specific Purpose (ESP)/ English in the Workplace (EWP)
- ESL Acronyms for the Uninitiated
- Working with ESL Literacy Learners
- <u>Learning English Apps</u>
- Gender-Inclusive Learning Environments